

EXEMPLES DE PROJETS REALISES EN BIBLIOTHEQUE

EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Se faire connaître

Guide multilingue bibliothèques de Bobigny

La bibliothèque a réalisé un guide exemplaire en six langues (anglais, arabe, chinois, français, tamoul et turc), les plus parlées dans la ville, associant les élèves des classes de CLIN au projet. Ce guide est diffusé très largement dans tous les lieux ciblés de la ville : préfecture, mairie, hôpital, associations, Mission locale, établissements scolaires, permet avant tout au public non francophone de découvrir les services et les horaires du réseau des bibliothèques.

Le sac de la biblio-thèque a été conçu sur le même principe et décline le mot « bibliothèque » dans toutes les langues.

Le journal municipal se fait largement l'écho de ces services, en publiant régulièrement des reportages ou des interviews sur les manifestations, les innovations et les projets dans ce domaine.



EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Visiter la Bibliothèque

Rallyes : réseau des bibliothèques municipales de Puteaux.

Accueil d'un groupe encadré par le centre d'alphabétisation de la commune.
Visite – jeu de piste dans la bibliothèque pour permettre de se repérer et de savoir y trouver des documents.

Médiathèque de Franconville

Organise des jeux de recherche dans la bibliothèque en lien avec des ASL, association d'accueil de migrants ...

EXEMPLES D' ACTIONS / PROJETS

Collections dédiées

Facile à lire



EXEMPLES D' ACTIONS / PROJETS

Apprendre le français

Laboratoire de langues / BNF

Espace d'autoformation dédié à l'apprentissage du français en tant que langue étrangère, s'adresse aux apprenants allophones alphabétisés. Il vient en complément de formations suivies dans des structures extérieures.

Il comporte dix places de travail insonorisées, équipées de postes informatiques multimédias et met à disposition du public un portail, des méthodes en ligne et des livres accompagnés de documents sonores pour apprendre le français, se perfectionner dans cette langue et découvrir la culture française.



EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Apprendre le français

Création d'un portail Internet pour l'apprentissage du français

Ce mini-site est spécialement destiné aux personnes en apprentissage de la langue française. Il donne accès à une sélection de sites consacrés à l'initiation à Internet, l'apprentissage du français et des liens vers des sites qui facilitent la vie quotidienne. Ces sites ont été sélectionnés par l'équipe multimédia de la médiathèque. Ils constituent le point de départ des ateliers menés tout au long de l'année pour les cours d'apprentissage du français de la ville.



EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Apprendre le français

Groupe adultes FLE Bib Lucie Aubrac Vénissieux

Les ateliers sont animés par un ou deux bibliothécaires accompagnés du formateur et de bénévoles. Des valises d'animation construites à partir des supports de la bibliothèque servent de support autour de différents thèmes : santé, métiers ... Chaque thème est décliné en trois sessions d'ateliers dont la première inclut une visite de la bibliothèque.

GROUPES ADULTES FLE

Visites de la médiathèque adaptées au public en situation d'apprentissage du français, suivies d'ateliers thématiques pour découvrir de manière ludique nos services et ressources.

Pour les accueils et visites de groupes adultes

Durée de l'accueil : 1h-1h30

Délai d'inscription : 3 semaines avant la date d'accueil souhaitée

Renseignements et inscriptions auprès de Delphine Coquard

dcoquard@ville-venissieux.fr

04 72 21 43 93

La vie de tous les jours : mode d'emploi

1. Une baguette s'il vous plaît : à la rencontre des métiers du quotidien

Jeu, présentation de livres, projection de DVD et quiz musical autour des métiers que l'on croise tous les jours.

2. Gourmandises : faisons nos courses et regalons-nous !

Jeu autour des livres de cuisine et projection d'un DVD autour de l'artiste Arcimboldo.

3. Bouger, ici et ailleurs !

Comment se déplacer ? Quels sont les livres qui permettent de s'orienter au quotidien ? Et pourquoi ne pas préparer un futur voyage ? Projection de DVD et recherche documentaire.

EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Fréquenter / Apprendre le français

Ateliers de conversation

m médiathèque François Mitterrand 
VILLE de MURET
mairie-muret.fr

Bavardages
Chaque 1^{er} mardi du mois à 14h30





Médiathèque François Mitterrand - 58, rue Clément Ader - Tél. : 05 61 51 91 30
<http://mediatheque.mairie-muret.fr> / mediatheque@mairie-muret.fr

Vous apprenez le français ?

Avec les **Bavardages**, venez pratiquer ou tout simplement écouter le français dans une ambiance détendue.

1 séance par mois à la médiathèque le mardi à 14h30 (durée 1 heure environ) :

**1^{er} octobre
5 novembre
3 décembre**

Pour adultes
tous niveaux
Entrée libre et gratuite.



Ne pas jeter sur la voie publique

 **MÉDIATHÈQUE de Bagnolet** | 1, rue Marceau - 93170 Bagnolet
01 49 93 60 90 - Entrée libre
mediatheque.ville-bagnolet.fr



ATELIER DE CONVERSATION

**TOUS LES MARDIS
DE 17H30 À 18H45
À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE 2019**
(sauf pendant les vacances scolaires)

Les ateliers de conversation sont un temps d'échange en langue française. Vous voulez améliorer votre pratique du français? Vous voulez rencontrer des personnes qui apprennent le français? Ces ateliers sont faits pour vous.

EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Ateliers pratiques

Bibliothèque du Queens à New York

Conférences en langue étrangère sur des thèmes qui intéressent les primo-arrivants afin de faciliter leur installation : fonctionnement du système scolaire, système de santé, aspects de la vie quotidienne ...

Coping skills workshop : atelier d'acquisition de compétences pour se débrouiller en informatique, courses ...

S'installer à Paris



L'Atelier

Bibliothèque Publique
d'Information

Niveau 2
Entrée rue Beaubourg
75004 Paris

[Accéder à la Bpi](#)

Conditions d'accès :

Entrée libre sur inscription
préalable dans la limite des
places disponibles (12
participants maximum)

Inscription, le jour-même, au
bureau Autoformation (niveau 2)
30 min avant le début de l'atelier

S'installer à Paris

BPI Paris Atelier « s'installer à Paris »

Vous venez d'arriver à Paris? Evitez les écueils, facilitez-vous la vie et inscrivez-vous à l'atelier "S'installer à Paris"!

Découvrir la capitale, sortir, se loger, se soigner, trouver un petit boulot. Nous vous proposons d'aborder tous les thèmes de la vie quotidienne indispensables à la survie en milieu parisien.

En 1h30, venez découvrir nos ressources, nos bons plans et nous faire part des vôtres. Pour les non-francophones, nous vous donnerons aussi des tuyaux pour apprendre et parler le français à la bibliothèque et à Paris.

Programme

Atelier d'1h30 animé par deux bibliothécaires dans une salle équipée de postes informatiques à la disposition de chacun des participants.

Toutes les dates

Le : 21/09/2015 À : 14:00

Le : 28/09/2015 À : 15:30

Le : 14/10/2015 À : 16:00

EXEMPLES D' ACTIONS / PROJETS

Participer / Ateliers pratiques



EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Fréquenter / Participer

Médiathèque Chartreux d'Issy les Moulineaux

En partenariat avec l'Association de Solidarité avec Tous les Immigrés, pour aider les enfants de CP/CE1 en difficulté d'apprentissage. Durant l'année scolaire, ces enfants ont été accueillis dans la médiathèque tous les 15 jours (ateliers lectures, contes, échanges autour d'un livre, d'un film ...). Lors de la dernière séance, ils ont réalisé une lecture d'albums à des enfants de crèche.

Médiathèque André Malraux Béziers avec la Plateforme d'accueil pour les élèves allophones nouvellement arrivés (EANA)

Visite de la bibliothèque puis organisation de projections de films. Ceux-ci sont choisis avec les enseignants, exploités en classes et suivis par des présentations de divers documents en lien avec la thématique. Cérémonie du MAM d'Or en fin d'année durant laquelle les enfants et les jeunes ont élu leur film préféré. (500 participants)

EXEMPLES D'ACTIONS / PROJETS

Participer / Valoriser

Le réseau des bibliothèques de Vaulx-en-Velin invite chaque année les habitants à défier le mythe de « la tour de Babel » en s'unissant autour de la diversité et la richesse de leur langue pour le plaisir de l'échange, de la découverte et de l'amour des mots. Le poète et linguiste Mohammed El Amraoui et les bibliothécaires accompagnent durant plusieurs séances les volontaires pour préparer la lecture de textes choisis en version originale. Le public est attendu lors de quatre soirées de lecture à voix haute durant lesquelles le français joue le rôle de lien. Projet piloté par la Bibliothèque Marie-Ghislaine Chassine en partenariat avec le Centre social et culturel Jean et Joséphine Peyri

D'UNE LANGUE À L'AUTRE
LECTURES MULTILINGUES - LECTURE-SPECTACLE - PROJECTIONS - EXPOSITION

LECTURES MULTILINGUES
11^{ÈME} ÉDITION

Vendredi 29 avril à 19h30
Bibliothèque Paul Eluard
En partenariat avec le conservatoire de musique et de danse de Vaulx-en-Velin.
Pour les adultes.

Mercredi 4 mai à 17h15
Bibliothèque Marcel & René Roche
Pour les enfants et les familles.

Vendredi 20 mai à 20h00
Mairie annexe Sud
Projet piloté par la bibliothèque Marie-Ghislaine Chassine, en partenariat avec le centre social et culturel Jean & Joséphine Peyri.
Tout public.

Vendredi 27 mai à 19h30
Bibliothèque Georges Perec
Pour les adultes.

**vaulx-en-velin**

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES
04 72 97 03 50
www.vaulx-en-velin.net/culture

Idées à mettre en oeuvre

Parcours usager

- Choix d'une famille de public-cible, d'un persona et choix d'un enjeu identifié (5')
- Brainstorming en petit groupe pour imaginer des actions réalisables pour répondre à tout ou partie de cet enjeu. (15')
- Choix d'une idée d'action à réaliser par groupe (5')
- Maquetter le parcours réalisé par la persona pour participer à cette action jusqu'aux résultats attendus suite à sa participation (30')

Brainstorming en petit groupe pour imaginer des actions réalisables pour répondre à tout ou partie de cet enjeu.

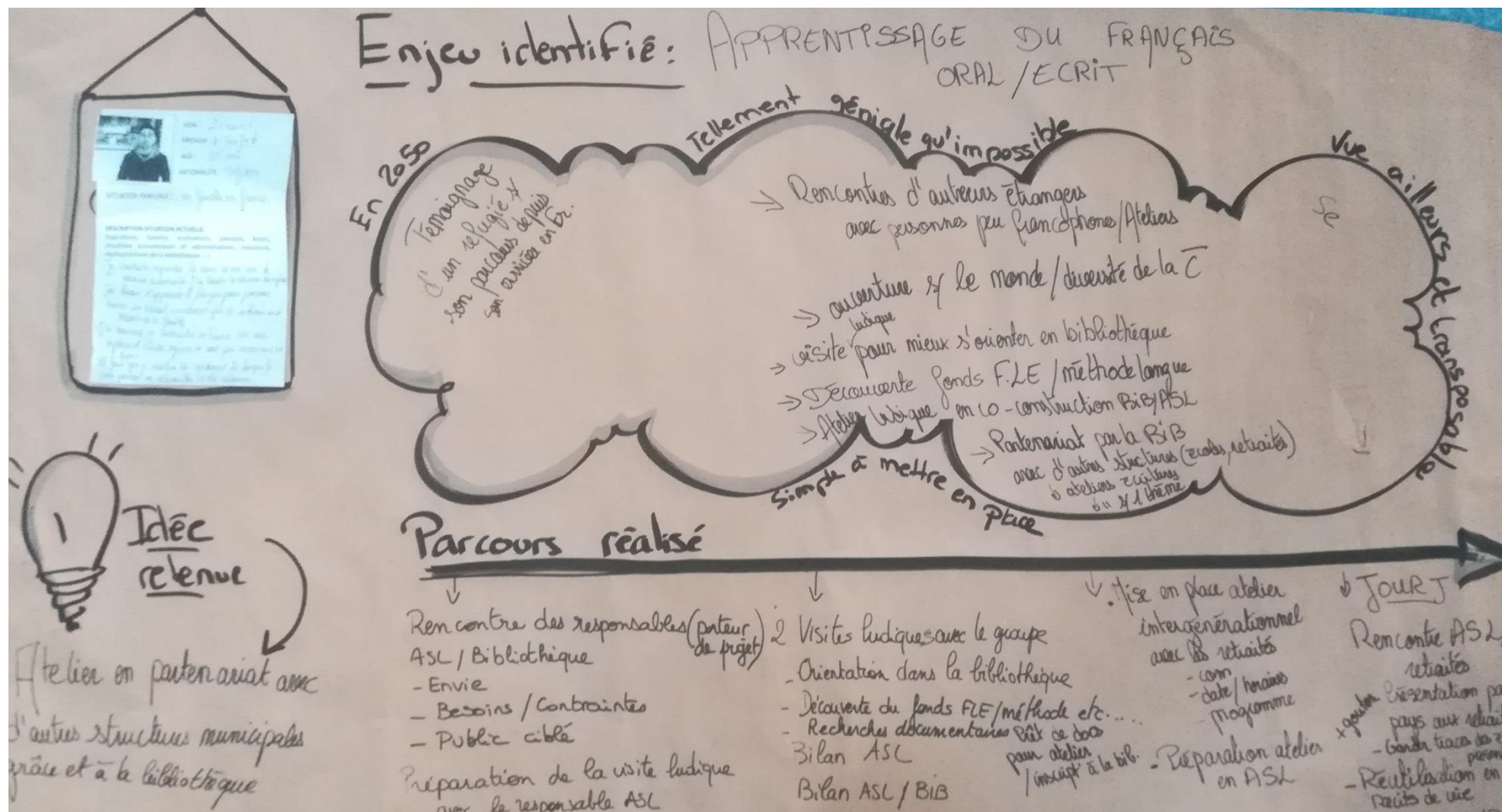
1 / En 2050...

2 / Tellement géniale qu'impossible

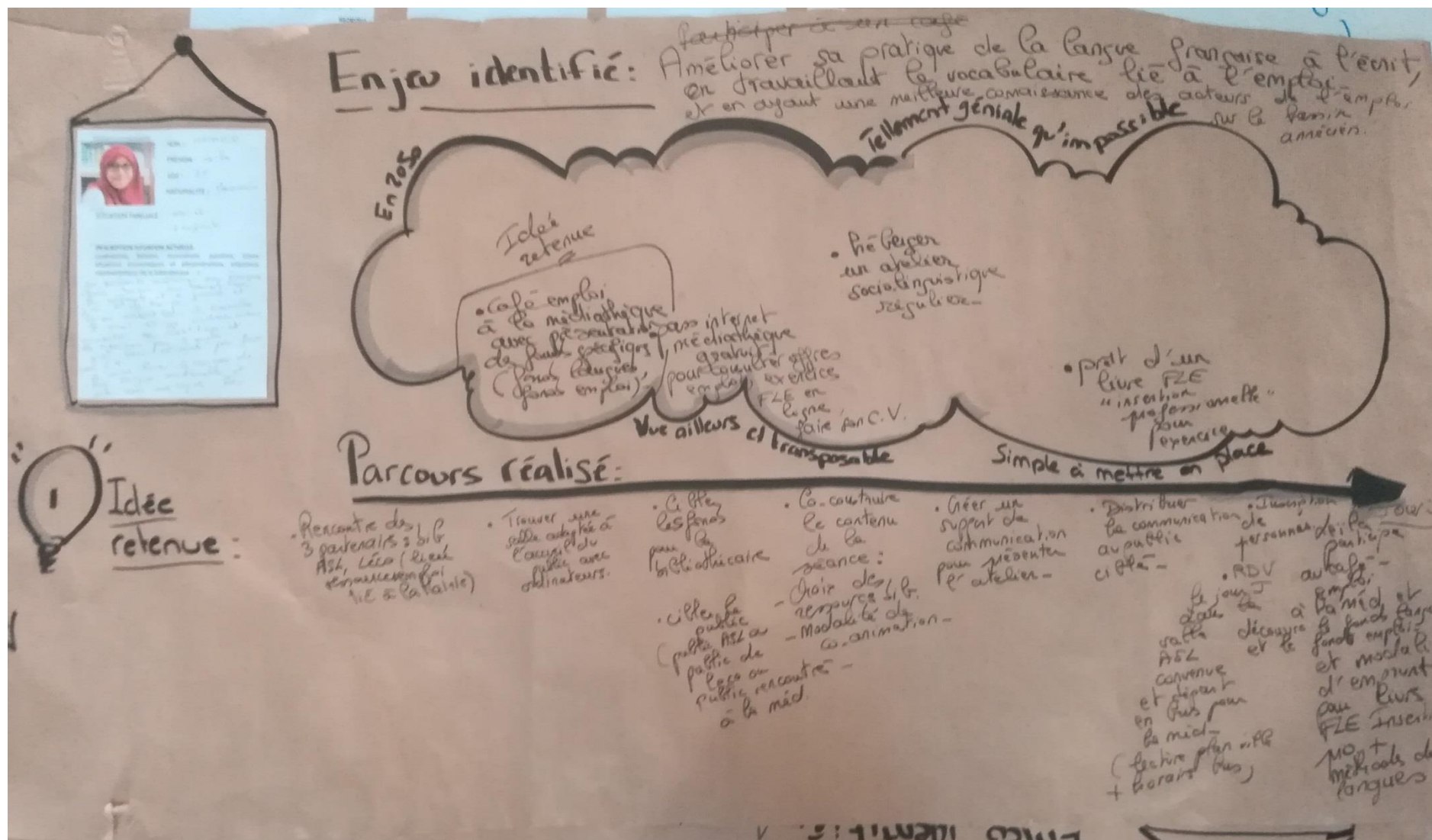
3 / Vue ailleurs et transposable

4 / Simple à mettre en place

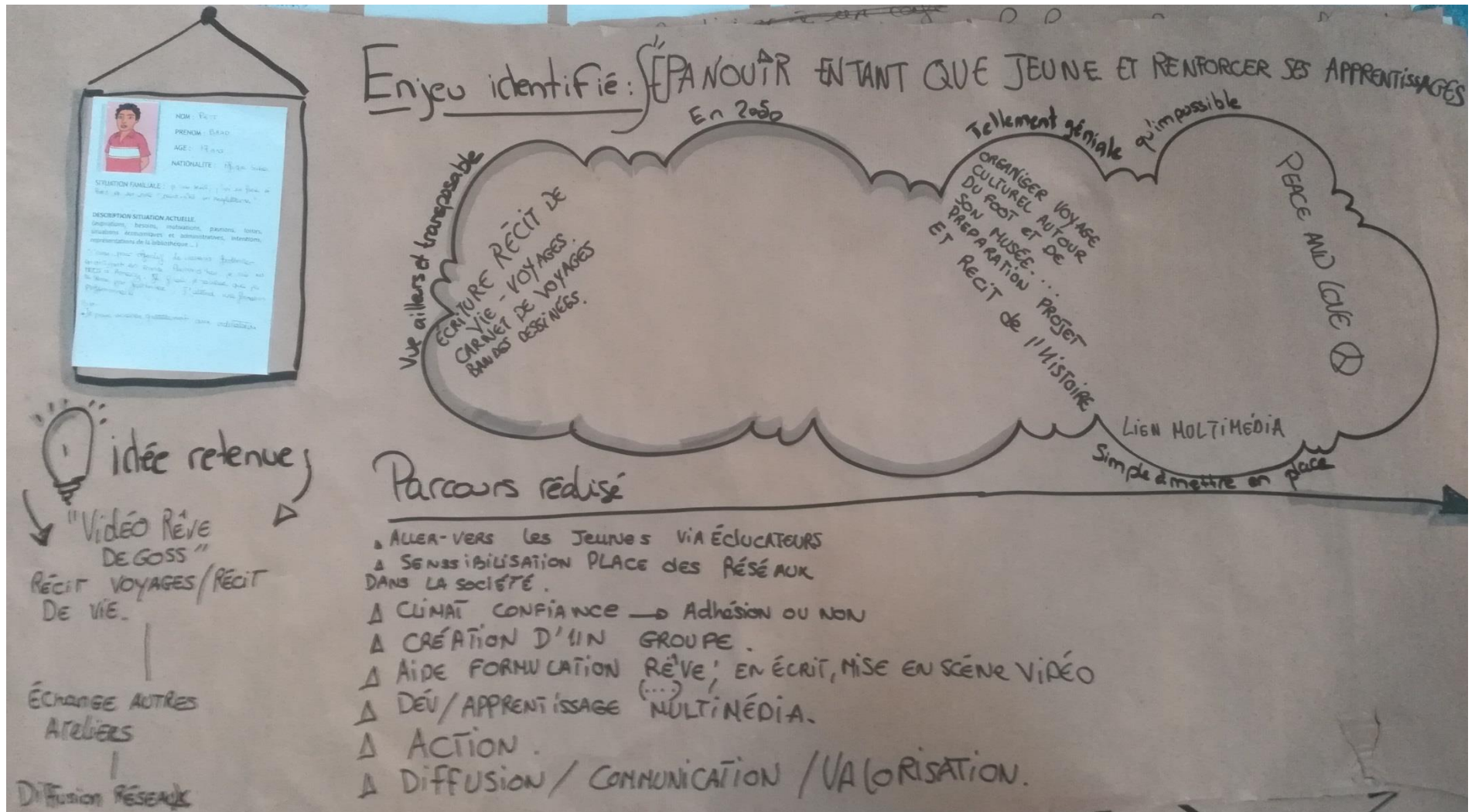
PARCOURS REFUGIE : visites ludiques et ateliers intergénérationnels



PARCOUR MERES : Café emploi à la Bib



PARCOURS MNA : Ateliers vidéos et comm réseaux sociaux « Rêve de gosse »



PARCOURS EMPLOI : Atelier recherche d'emploi à la Bib

Enjeu identifié: Apprentissage du français / Trouver un travail

Idee retenue:

Atelier pour l'aide à la recherche d'emploi

Parcours réalisé:

En 2020

Permettre une formation à distance dans une autre structure

Tellement géniale qu'impossible

- Avoir un fonds bilingue + langue étrangère

- Entraînement à l'entretien pos.

- Avoir un fonds FLE

- CV + Lettre motiv

Simple à mettre en place

Une ailleurs et française

Etape 1: LIAISON DES BESOINS

Besoins, Attentes, Questions

Actions, Activités réalisées

Acteurs, Personnes rencontrées

Impacts

Etape 2: MISE EN PLACE

Besoins, Attentes, Questions

Actions, Activités réalisées

Acteurs, Personnes rencontrées

Impacts

Etape 3: CONCERTATION

Besoins, Attentes, Questions

Actions, Activités réalisées

Acteurs, Personnes rencontrées

Impacts

Etape 4: EVALUATION

Besoins, Attentes, Questions

Actions, Activités réalisées

Acteurs, Personnes rencontrées

Impacts

PARCOURS PERSONNES AGEES : Atelier Santé

Enjeu : Gagner en autonomie, focus sur la santé

Étape Vocabulaire. Anatomie du corps humain. et (+) système de santé - Spécialité
+ séance

Besoins, Attentes, Questions
Connaître le vocabulaire précis

Actions, Activités réalisées
Travail sur Application sur Tablette + support papier.

Acteurs, Personnes rencontrées
Néchiathèque

Impacts
Découverte pour certains
Répétition nécessaire sur la suite des séances

Étape Mise en situation.
Appel téléphonique prise de RDV

Besoins, Attentes, Questions
À qui s'adresser quand ce qu'il faut dire.
Reformulation.

Actions, Activités réalisées
Sous Forme de cartes

Acteurs, Personnes rencontrées
Le Cpe principalement.

Impacts
Être à l'aise à l'oral.

Étape Dernière Étape.
Mise en forme du livret

Besoins, Attentes, Questions Support pour les
Appareils Support à disposition à la médiathèque

Actions, Activités réalisées

Acteurs, Personnes rencontrées

Impacts

Le Pouce:

Les choses spécifiques positives de mon point de vue ?

L'index:

Une chose particulière à pointer sur ce qui s'est passé dans l'atelier ?

Le majeur :

Les choses spécifiques négatives de mon point de vue (à ne pas reproduire) ?

L'annulaire :

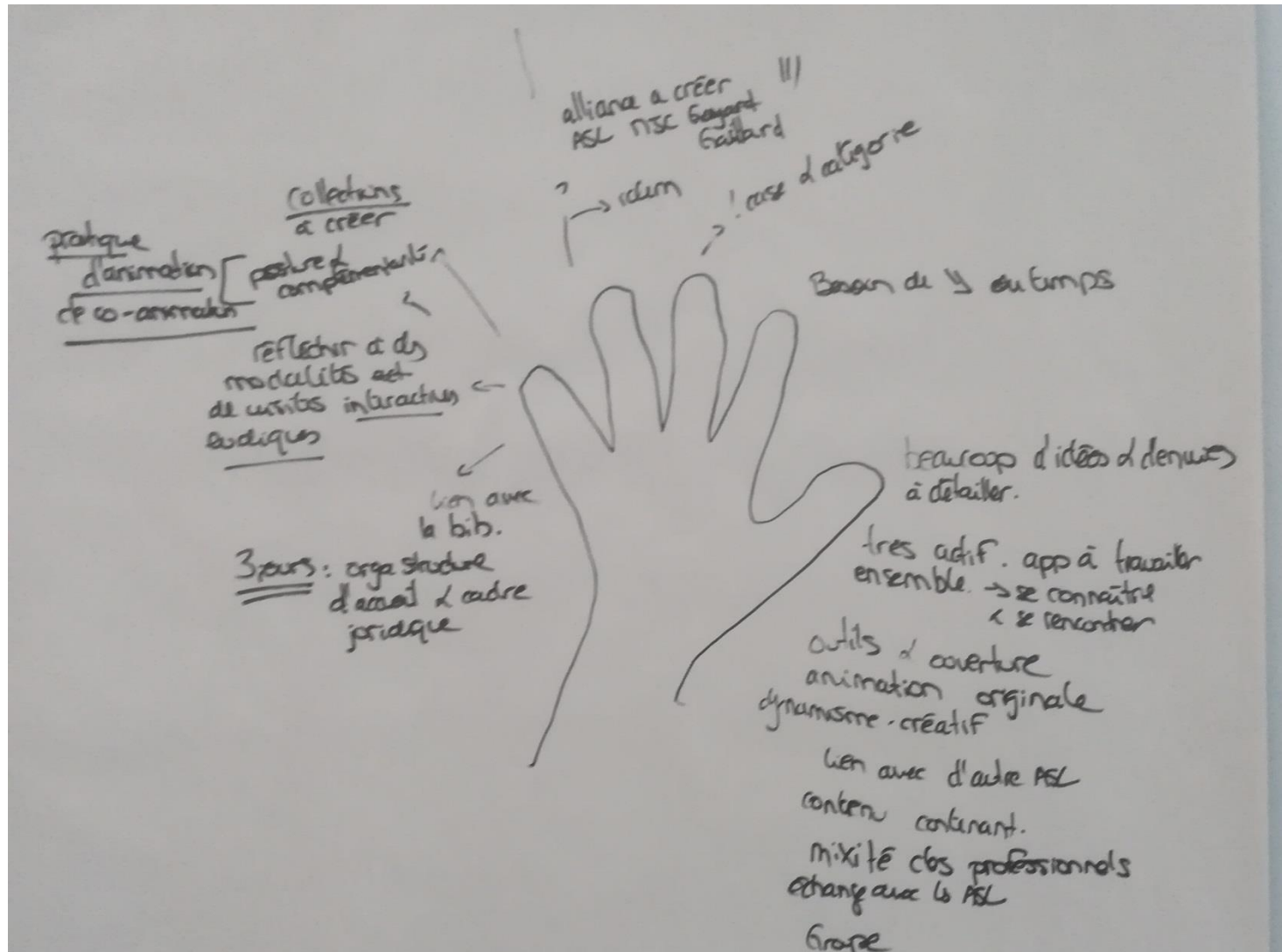
Un partenariat, une alliance contractée ?

L'auriculaire :

Pour aller plus loin, les choses intéressantes sur quoi j'aimerais attirer l'attention ...



VOS RETOURS



POUR ALLER PLUS LOIN

- **BESOINS EXPRIMES**

- Meilleure connaissance du cadre institutionnel et juridique (statut, institutions concernées, parcours administratifs)
- Meilleure connaissance des structures d'accueil sur le territoire
- Travailler sur les collections
- Découvrir des pratiques d'animation, travailler la co-animation
- Réfléchir à des modalités de visites interactives et ludiques

- **RESSOURCES**

Jeu parcours du migrants, La Cimade : <https://www.lacimade.org/nouvelle-version-jeu-parcours-migrants-refonte-complete/>

Cartographie sensible des parcours. Carte ONG

Infos simples et synthétiques sur l'immigration : Guide Cimade - <https://www.lacimade.org/petits-guides-nouvelles-editions>

Guide Ritimo : <https://www.ritimo.org/Guide-de-survie-pour-repondre-aux-prejuges-sur-les-migrations>

Et, <http://parlera.fr/wp/wp-content/uploads/2019/07/liste-outils-infos-et-formation-MI.pdf>